



RAGNAR SÖDERLIND  
«LA POEMA BATTUTA»  
"Det slagne dikt"  
per percussione for slagverk

Opus 20 1973

# NOMENCLATURA

- Percussione I Campanelli, 3 Triangoli (Piccolo, medio e grande) e sonagli
- II — II Vibrafono, 3 Piatti sospesi (Picc., medio e gr.) e 2 campanacci.
- III — III Campana, 2 Piatti sospesi cinesi, Piatti fissati  $\sharp$ , Almglocken  
(medio e grande)
- IV — IV 3 Tam tams (Picc., med., gr.), 3 Gongs (giavanesi)\*, Crotales
- V — V Xilofono (Xilorimba) tamburo piccolo, cassa di legno cilindrica, claves, maraca.
- VI — VI Marimbafono, tamburo rotante, blocco di legno, tamburino (maraca)
- VII — VII 2 Bongos e 2 timbales, 5 Blocchi di legno coreani, guiro
- VIII — VIII 4 Timpani in  $\text{J}$ :  $\bullet$  Gran Cassa, Gran Cassa di legno (suono profondo) e raganella

Commissioned by the Society of Norwegian Composers 1973.



Dit

Dur. 7-8 min

\* a la Turandot de Puccini e Sinfona 8 de Vaughan-Williams.



Handwritten musical score for a percussion ensemble, featuring multiple staves and dynamic markings.

**Top Section:**

- Tempo: *Allegro Campilli*
- Dynamic markings: *p*, *f*, *pp*, *mf*, *f*
- Performance instructions: *Vibr. comped.*, *Camp.*, *Gong.*
- Section marker: **10**
- Tempo change: *poco marziale*

**Bottom Section:**

- Tempo: *Allegro*
- Tempo change: *poco marziale*
- Instrumentation: *Tamburo piccolo*, *Tamburo rulante*
- Dynamic markings: *mf*, *f*

**Bottom Left:** A circled number **2**.

**Watermark:** NBNoter. This music is copyright protected.



*poco rubato*

This image shows a handwritten musical score for three parts: Gran Cassa, Timp., and Solo. The score is written on five staves. The top two staves are empty. The third staff is for the Solo part, the fourth for Gran Cassa, and the fifth for Timp. The music is in 3/4 time and features various dynamics and articulations. The Solo part includes a 'Solo' marking and a '37' fingering. The Gran Cassa part includes a 'Solo' marking and a '37' fingering. The Timp. part includes a 'Solo' marking and a '37' fingering. The score is marked with 'poco rubato' in two places. A large watermark 'NB Noter' is visible across the middle of the page, along with the text 'This music is copyright protected'.

Gran Cassa

Timp.

Solo

*poco rubato*

*poco rubato*

3

15 tempo

Rubato

tempo

Handwritten musical score for the first system, consisting of five staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, bar lines, and dynamic markings. The tempo is marked as 'tempo' at the beginning and end, and 'Rubato' in the middle section.

tempo

Rubato

tempo

Handwritten musical score for the second system, consisting of five staves. The notation includes musical notes, rests, and dynamic markings. Performance instructions include 'Solo quasi improvisando' and 'Gran Casa'. Dynamics range from *mf* to *ff* and *pp*.

4

15

Handwritten musical score for the third system, showing a single staff with dynamic markings and performance instructions. The notation includes *f*, *ff*, *pp*, and *ff* with slurs and accents. Performance instructions include 'Solo quasi improvisando' and 'Gran Casa'.

Watermark: NBNoter. This music is copyright protected.

*Allegro* 20 *Moderato*

*Sonagli* >>> >>> >>> >>>

*Com pad* *2 Campanacci* \* 3 7 3 7 3 7 3 7

*Halmglöcken* \* 3 7 3 7 3 7 3 7

*Gong*

*poco f*

*Allegro* *Moderato*

*Xil.* *Mar.* *Timp*

*gliss* *gliss*

*p* 20 \* The tones could be aprox. or exact. *mf* *p* 5

Allegro

25 Allegro  
ma un poco meno mosso

ff *Vibr. con ped.* f

ff f

f

f

Allegro

Allegro  
ma un poco meno mosso  
Solo

ff f

mf

P Solo

mf

mf

mf

mf

mf

ff

25 P

blocchi di legni  
coreani

6

This music is copyright protected



The image shows a handwritten musical score for percussion instruments. It consists of five staves. The top three staves are mostly empty, with some faint markings. The bottom two staves contain the main musical notation. The instruments are labeled as follows:

- Gran Cassa di legno**: Located at the bottom left, with dynamics *poco f*, *f*, and *f*.
- Cassa di legno cilindrica**: Located in the middle right, with dynamics *ff* and *mf*.
- Blocco di legno**: Located in the middle right, with dynamics *ff* and *mf*.

The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are also dynamic markings (*f*, *mf*, *ff*) and articulation marks like accents and slurs. A large watermark "MNB Moter" is overlaid on the score, along with the text "This music is copyright protected".



*Allegro*  
Campanelli

*Andante*  
Solo

40

*ff* *f* *P* *mf*

Vibr.

*ff* *f*

Camp.

Solo

*pp* *p* *mp* *mf*

Comp. ped.

Song.

*f*

*Allegro* *Andante*

Xyl.

*ff* *f*

Mar.

*ff* *f*

Bong. et timb.

*ff* *f*

Timp.

*ff* *pp*

40

9

NB  
noter  
This music is copyright protected

10

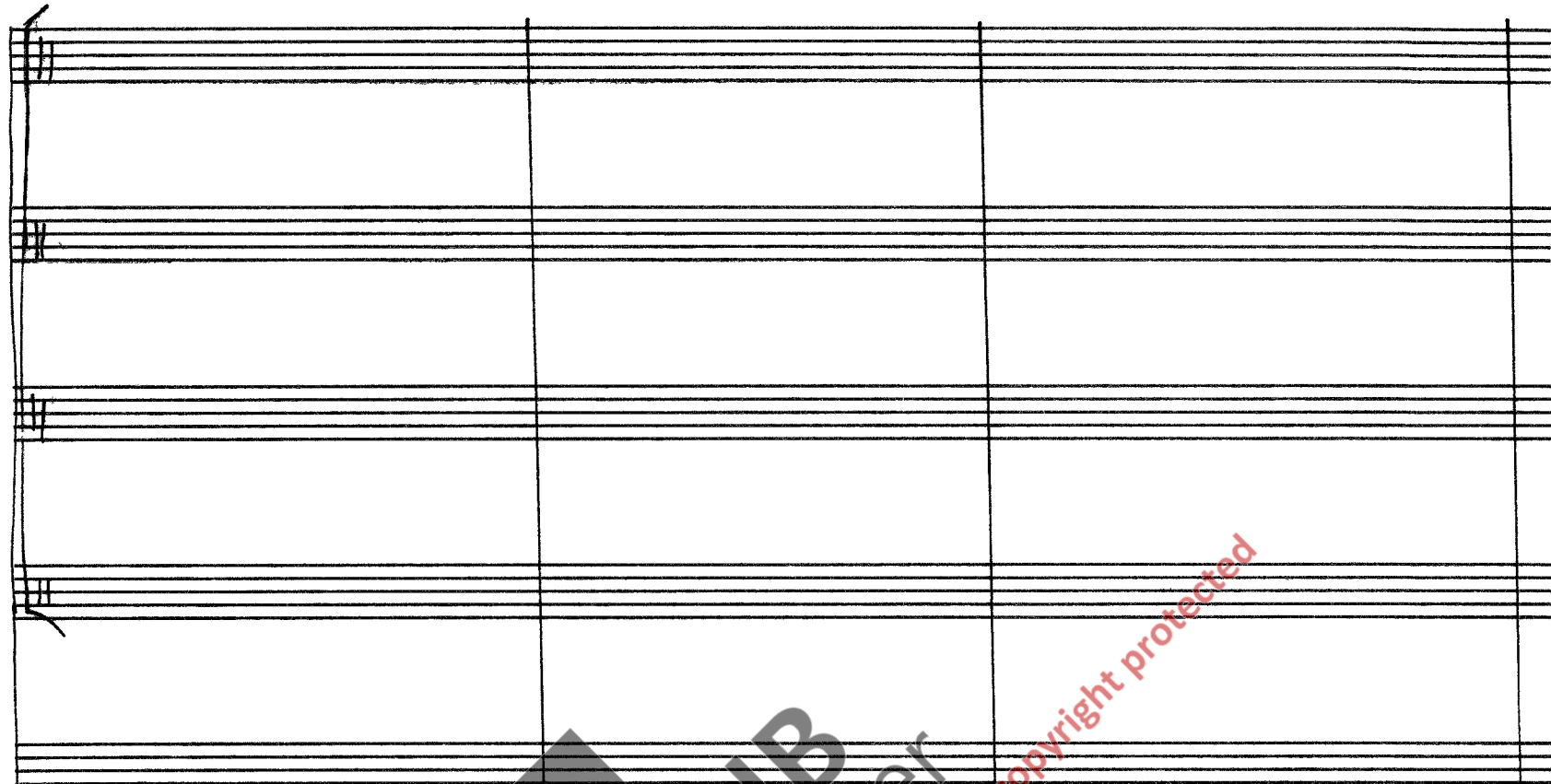
Handwritten musical score for a string quartet, measures 44-48. The score includes staves for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. It features dynamic markings such as *mf*, *p*, *pp*, *mp*, and *f*, along with performance instructions like "Con ped.", "Crotales", and "Solo". A circled measure number "45" is present in the first and last staves.

ATACCA



Allegro

# II Concertante



Allegro



**Tamburo picc. Solo**  
pp < p mp

**Tamburo rullante Solo**  
pp < p pp p < p

*distinto:*  
f < pp

*This music is copyright protected*

50

Handwritten musical score for percussion instruments. The score is written on multiple staves. The instruments and their parts are:

- Triangolo:** Located at the top right, with a note marked *mf*.
- Piatti sosp:** Located in the second staff from the top, with notes marked *pp* and *mf*.
- TamTams:** Located in the fourth staff from the top, with a note marked *mf*.
- Bongas et timbales:** Located in the sixth staff from the top, with a section labeled "Solo" and notes marked *f* and *mp*.
- Bass Line:** Located at the bottom of the score, with notes marked *f*.

The score includes various musical notations such as beams, slurs, and dynamic markings. There are also some annotations like "F3T" and "6" above notes. A large watermark "NB Anoter" is visible across the center of the page.

12

50

(55)

Campanelli

Vibra  
senza vib

Camp

Solo

Handwritten musical score for piano, featuring multiple staves. The score includes various dynamic markings such as *pp*, *mp*, *p*, *mf*, *f*, and *sub p*. It also contains performance instructions like *Campanelli*, *Vibra senza vib*, *Camp*, and *Solo*. The notation includes treble and bass clefs, notes, rests, and articulation marks. A large watermark 'NB noter' is visible across the center of the page.

(55)

(13)

60

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score consists of ten staves. The top four staves are for strings, the fifth for woodwinds, the sixth for percussion (drums), the seventh for Bongos, and the eighth for bass. The music is in 4/4 time and features a variety of dynamics and articulations. A large watermark "NB noter" is overlaid on the score.

Tam Tam  
picc.

Rim shot

Bongos Solo

14

60



Handwritten musical score for the first system, consisting of four staves. The notation includes whole notes with slurs and a dynamic marking of *mf* in the fourth measure. The word "Claves" is written in the right margin of this system.

Handwritten musical score for the second system, consisting of three staves. The notation includes eighth notes, sixteenth notes, and triplets, with various dynamic markings such as *p*, *mf*, *mp*, *f*, and *ff*. Technical markings like "3 7" and "6 7" are present. The word "Claves" is written in the right margin of this system.

65

mp crescendo poco a poco

mp crescendo poco a poco

mp crescendo poco a poco

p mp

Cassa di legno cilindrica.

mp poco a poco cresc.

Tamb. rol.

mf

p

16

65 p crescendo poco a poco

70

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score consists of 11 staves. The top four staves are for melodic instruments (likely saxophones or flutes), the fifth staff is for a bass instrument (likely double bass), the sixth and seventh staves are for a percussion ensemble (Bongos and timbales), and the eighth and ninth staves are for a keyboard instrument (likely piano). The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to fortissimo (ff). A large watermark "NBNoter" is overlaid on the score, with the text "This music is copyright protected" written diagonally across it.

70

17

Poco meno mosso  
Triangolo

P Piatto sosp. medio

mp

mp

dv.

Poco meno mosso  
Xylo Solo

mf < >

Mar. Solo

mf < >

f

mf

f

mf

18

75

NB  
noter  
This music is copyright protected



80

Handwritten musical score for percussion instruments. The score is organized into systems of staves. The instruments and their parts are:

- Campane Solo:** Handwritten in the second system, featuring a melodic line with a triplet and accents.
- Tan Tam medio:** Handwritten in the third system, marked *p*.
- Com Red:** Handwritten in the third system, marked *pp*.
- T.T. Picc.:** Handwritten in the third system, marked *p*.
- Claves:** Handwritten in the fourth system, with dynamic markings *mf*, *p*, and *pp*.
- Tamburino:** Handwritten in the fifth system, with dynamic markings *f* and *pp*.
- Guiro:** Handwritten in the fifth system, with dynamic markings *p* and *pp*.
- Timp.:** Handwritten in the sixth system, marked *pp*.

The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings (*pp*, *f*, *mf*, *p*). A large watermark "NB Noter" is visible across the center of the page.

pp

80

19

Tempo di bossa nova

85

Vibr. Solo poco liberamente

mf

Tam tam medio

p

Tempo di bossa nova

Claves

mf

Tamburino e maraca.

mf

Guiro

mf

mf

20

85

NB noter  
This music is copyright protected

Campanelli

90

mp

mp

mf

Tam Tam *soltano calore*

ppp

Con Ped

div.

90

P

21

95

Handwritten musical score for guitar, consisting of eight staves. The score is divided into four measures. The first staff (treble clef) contains melodic lines with dynamic markings *mp* and *mf*, and includes triplet markings. The second staff (treble clef) contains a melodic line starting with *mf*. The third staff (treble clef) contains a melodic line starting with *mp*. The fourth staff (treble clef) contains a melodic line. The fifth staff (treble clef) contains a melodic line. The sixth staff (treble clef) contains a melodic line. The seventh staff (treble clef) contains a melodic line. The eighth staff (bass clef) contains a melodic line. A large watermark 'NBNoter' is overlaid on the score, with the text 'This music is copyright protected' written diagonally across it.

22

95



100

Allegro

Handwritten musical score for percussion instruments. The score is divided into two systems. The first system includes staves for Snare Drum, Congas, and Tam-Tam. The second system includes staves for Bongos, Timbales, and Gran Cassa. The music features various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with dynamic markings such as *mp*, *mf*, *ff*, *pp*, and *mp*. Performance instructions include *cresc.*, *Com ped.*, *Tam Tam medio*, *Gong*, and *Gran Cassa*. A large watermark "NB noter" is overlaid on the score, along with the text "This music is copyright protected".

100

23

Handwritten musical score for percussion instruments. The score is written on ten staves. The first four staves are for a drum set (Xyl, Mar, Paganella, Timpani). The fifth and sixth staves are for cymbals (Piatto medio-sosp, Piatto cinese). The seventh and eighth staves are for Xyl and Mar. The ninth and tenth staves are for Paganella and Timpani. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (f, ff, pp, mp, p, mf). There are also some handwritten annotations and a large watermark in the center.

**Instrument Labels:**  
 Xyl  
 Mar  
 Paganella  
 Timpani  
 Piatto medio-sosp  
 Piatto cinese

**Dynamic Markings:**  
 f, ff, pp, mp, p, mf

**Other Annotations:**  
 dv.  
 Solo  
 Blocchi di legni coreani

triangoli

110

Handwritten musical score for multiple instruments. The score is organized into systems of staves. The instruments and their parts are:

- triangoli** (top staff): Features melodic lines with dynamics *p* and *pp*.
- Campanacci** (second staff): Features melodic lines with dynamics *pp* and *mp*, including triplet markings.
- Almglocken** (third staff): Features melodic lines with dynamics *mp* and *pp*, including triplet markings.
- Gong.** (fourth staff): Features melodic lines with dynamics *pp*.
- Bongo** (fifth staff): Features rhythmic patterns with dynamics *pp*, *mp*, and *pp*.
- Gran Cassa.** (bottom staff): Features rhythmic patterns with dynamics *pp* and a *gliss* marking.

The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. A large watermark "NBNoter" is visible across the center of the page.

25

# III HYMNUS

Andante  
Campanelli

Vibr. f.  
Senza vibr.

Campane

Tam Tam gr.

mf

mp

mp

mp

115

Andante

Xyl

Marimba

Cran Cassa

mf

mp

mp

p

37

37

115

26



Handwritten musical score for a string quartet and percussion. The score is written on ten staves. The top four staves are for the string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello). The bottom two staves are for percussion, labeled "Bongas et timb." and "Timp.". The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). A tempo marking of 120 is circled at the top center and bottom center. A large watermark "NB noter" is overlaid on the score, with the text "This music is copyright protected" written diagonally across it.

(125) Poco a poco stretto

Handwritten musical score for percussion instruments. The score is divided into two systems, each starting with a circled number (125 and 28). The tempo marking "Poco a poco stretto" is written at the beginning of each system.

**System 1 (125):**

- Triangolo grande:** Starts with a dynamic of *p*.
- Piatto sosp. medio:** Starts with a dynamic of *mp*.
- Piatto gr. cinese:** Starts with a dynamic of *p*.
- Crotale:** Starts with a dynamic of *pp*.
- Tam Tam:** Starts with a dynamic of *mp*.

**System 2 (28):**

- Xyl. (Xylophone):** Starts with a dynamic of *p*, moving to *mp*.
- Mar. (Maracas):** Starts with a dynamic of *pp*, moving to *mp*.
- Bongos et tmb. (Bongos and Tom-toms):** Starts with a dynamic of *p*, moving to *mf*.
- Timp. (Timpani):** Starts with a dynamic of *p*, moving to *mf*.

The score includes various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings. A large watermark "NB noter" and "This music is copyright protected" is overlaid on the page.

(28)

(125)

130

Handwritten musical score for guitar, consisting of 10 staves. The score is divided into two systems of five staves each. The first system (top five staves) features a melodic line in the upper register with dynamic markings *mp*, *mf*, and *f*. The second system (bottom five staves) features a more complex melodic line with dynamic markings *p*, *mf*, and *f*, including a triplet of eighth notes. The bottom-most staff includes a circled measure number '130' and a dynamic marking *mf*. A large watermark 'NBNoter' is overlaid diagonally across the center of the page, with the text 'This music is copyright protected' written in red below it.

29

Handwritten musical score for a piece featuring multiple instruments. The score is written on ten staves. The instruments and their parts are:

- Campane** (Bells): Treble clef, starting with a  $f$  dynamic.
- Gongs**: Bass clef, starting with a  $mf$  dynamic.
- blocci** (Clackers): Treble clef, starting with a  $mf$  dynamic.
- cream**: Treble clef, starting with a  $mf$  dynamic.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The word "rit" (ritardando) is written above several staves, indicating a gradual deceleration of the tempo. The dynamics range from  $mf$  (mezzo-forte) to  $ff$  (fortissimo). A large watermark "NBNB Noter" is visible across the center of the page, along with the text "This music is copyright protected".



Piu mosso  
Campanelli

(«APOTHEOSE»)

(135)

ff Vibr. senza vibr.

ff Campana

ff Gong v. Tam Tam Gr. Picc

Piu mosso

ff mf f mf f mf f

ff Guiro f ff f f f f

ff Gran Cassa f f f f f f

ff f f f f f f

(31)

32

Handwritten musical score for a string quartet, measures 32-35. The score includes staves for Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. It features complex rhythmic patterns, dynamic markings (mf, f, ff), and a watermark for 'NB noter'. The key signature is one sharp (F#).

Measure 32: Violin I and II play a melodic line with slurs and accents. Viola and Cello play a rhythmic accompaniment. Double Bass plays a steady eighth-note pattern. Dynamics range from *mf* to *f*.

Measure 33: Similar to measure 32, with increasing intensity. Dynamics reach *ff*.

Measure 34: The music becomes more complex with overlapping lines and accents. Dynamics are *ff*.

Measure 35: The piece concludes with a final chord and a fermata. Dynamics are *ff*.

140

Handwritten musical score for a 10-staff piece, divided into three measures. The score includes various dynamics and performance markings:

- Measure 1:** Starts with *ff* (fortissimo). Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano).
- Measure 2:** Dynamics include *mp* and *p* (piano). Includes a marking for *Gr.C.* (Grand Cymbal).
- Measure 3:** Dynamics include *p* and *ff*. Includes a marking for *Tmb.* (Tom).

The score concludes with a *ff* dynamic. A large watermark "NB noter" is overlaid on the page, and a red diagonal watermark "This music is copyright protected" is also present.

145 Improvisando

ca 10"

5"

Handwritten musical score for percussion instruments. The score is divided into two measures. The first measure is marked 'ca 10"' and the second measure is marked '5"'. The instruments and their parts are:

- Campana:** Improvisando Campana. Part 1: *pp con ped.* Part 2: *mp*
- Tamburo volante:** Improvisando cassa di legno cilindrica. Part 1: *fff* Part 2: *dim*
- Bongas et timbales:** *fff* Part 1: *fff* Part 2: *dim*
- Timpani:** *fff* Part 1: *fff* Part 2: *dim*

The score includes rhythmic notation with notes and rests, and dynamic markings. There are also some handwritten notes like 'div.' and 'mp'.

34 145

NB noter This music is copyright protected



Handwritten musical score for piano, consisting of 10 staves. The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains melodic lines for the right hand and bass line, while the second measure contains sustained notes for the right hand and bass line.

**Staff 1 (Right Hand):** Starts with a 5<sup>th</sup> interval. Notes: G4, A4, B4, C5. Dynamics: *pp*. Markings: *Improvvisando*, *Vibr. con vibr. Improvvisando*. Ends with *morendo*.

**Staff 2 (Right Hand):** Notes: G4, A4, B4, C5. Dynamics: *pp con ped*. Ends with *morendo*.

**Staff 3 (Right Hand):** Notes: G4, A4. Dynamics: *pp*. Ends with *morendo*.

**Staff 4 (Right Hand):** Notes: G4, A4, B4, C5. Dynamics: *ppp*. Markings: *morendo*, *Crotale*. Ends with *morendo*.

**Staff 5 (Bass Line):** Notes: G3, A3, B3, C4. Dynamics: *P*. Ends with *morendo*.

**Staff 6 (Bass Line):** Notes: G3, A3, B3, C4. Dynamics: *(mf)*. Ends with *morendo*.

**Staff 7 (Bass Line):** Notes: G3, A3, B3, C4. Dynamics: *(mf)*. Ends with *morendo*.

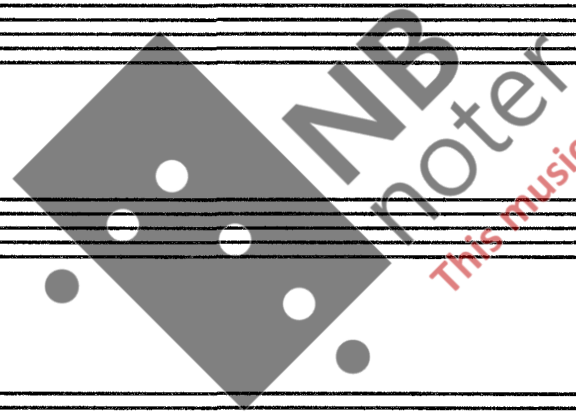
**Staff 8 (Bass Line):** Notes: G3, A3, B3, C4. Dynamics: *(mf)*. Ends with *morendo*.

**Staff 9 (Bass Line):** Notes: G3, A3, B3, C4. Dynamics: *(mf)*. Ends with *morendo*.

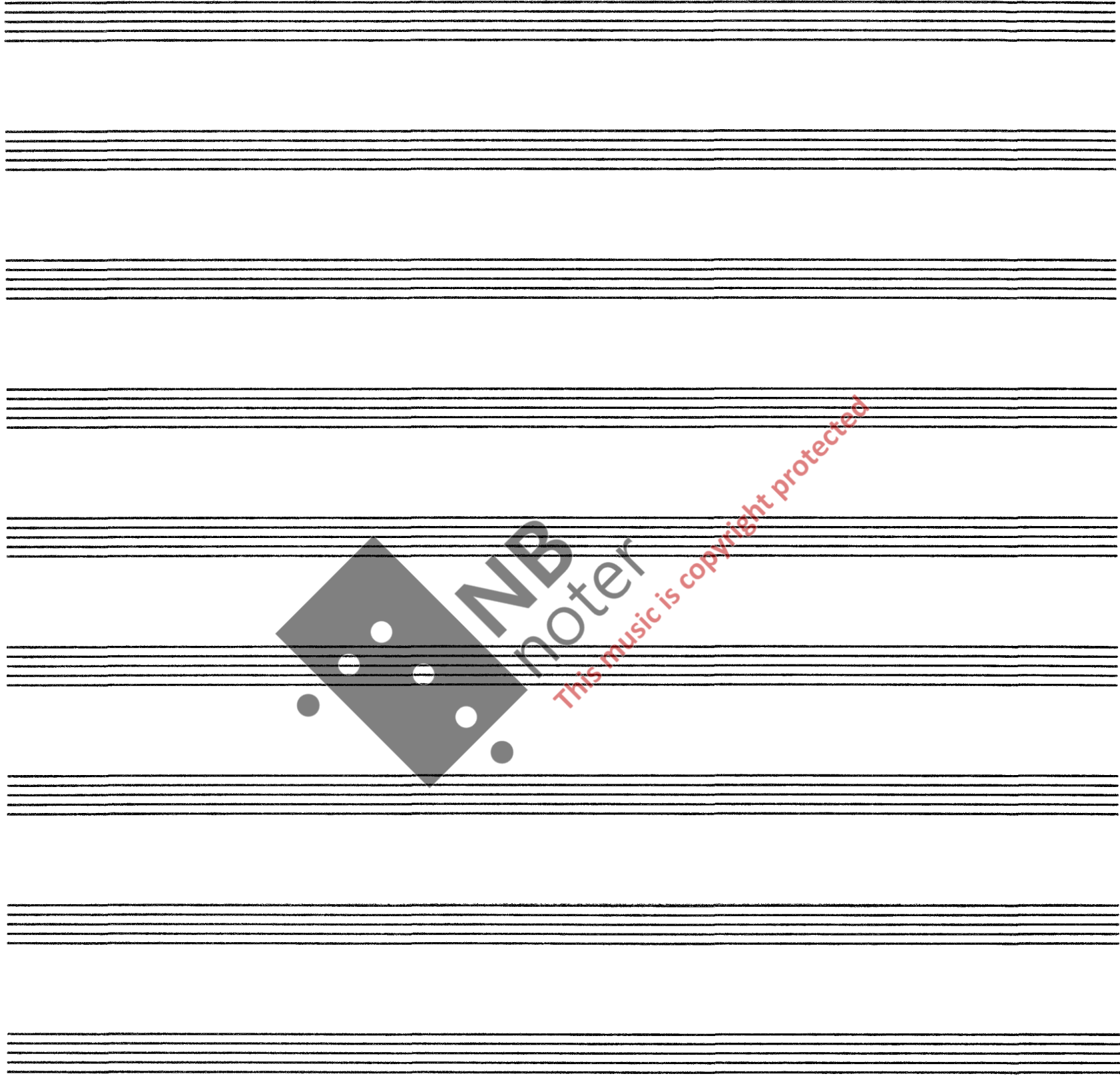
**Staff 10 (Bass Line):** Notes: G3, A3, B3, C4. Dynamics: *(mf)*. Ends with *morendo*.

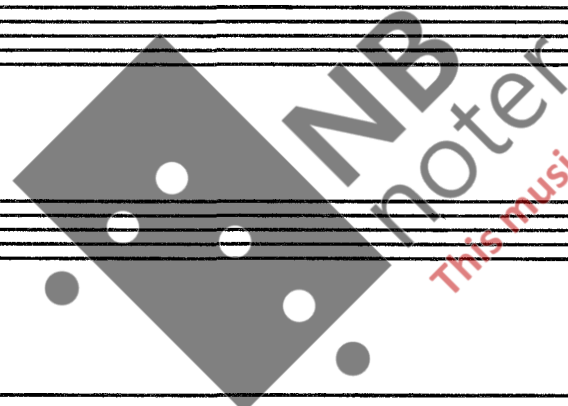
Watermark: **NB noter** and *This music is copyright protected*.

FINE : FREDRIKSTAD 8/71973  
Ragnar Söderlund.



*This music is copyright protected*





*This music is copyright protected*